

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1967)  
**Heft:** 1517  
  
**Artikel:** A new mesoscaphé shortly to be built in Switzerland  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-689054>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## NUCLEAR POWER: FOREIGN ORDERS FOR A SWISS FIRM

The French electricity company, Electricité de France (EDF), has ordered from Sulzer Bros Co. Ltd. in Winterthur, 8 CO<sub>2</sub> circulation blowers for the nuclear power stations St. Laurent-des-Eaux I and II, both rated at 500 MW. The Swiss firm has already supplied EDF with a blower of the same type for its first 70 MW nuclear power station at Chinon. An inspection carried out after more than 10,000 hours of duty showed this first plant to be in perfect condition and helped to secure the new orders for the two St. Laurent-des-Eaux power stations. The blowers already delivered and the new once ordered are the first in France to be installed directly inside the reactor containment shielding. They are driven by condensing steam turbines at 2,700 r.p.m. These blowers are built mainly by the Sulzer affiliated company in France: Compagnie de Construction Mécanique (CCM), Paris in co-operation with Sulzer Bros. Winterthur.

[O.S.E.C.]

## SWISS EXPERTS IN TUNISIA ON BEHALF OF THE WORLD BANK

The International Bank for Reconstruction and Development (World Bank) commissioned the electrical company Motor Columbus at Baden to help it in its role of mediator to settle the amount and method of payment of the compensation that Tunisia should pay France for nationalising seven private railway and electricity, gas and water distribution companies, whose capital was mainly French. A team of experts from Motor Columbus is at present on the spot collecting the technical and economic data needed for this purpose.

[O.S.E.C.]

## INDUSTRIAL SUPPORT FOR SCIENTIFIC RESEARCH

To commemorate its sixty years devoted entirely to the manufacture of welding products, Castolin Co. Ltd., at St. Sulpice near Lausanne recently donated 100,000 francs to Lausanne University. This sum is intended to finance research in the fields of welding and metallurgy. It is a practical way for a private concern to serve the interests of higher education and at the same time contribute to the maintenance of the excellent reputation that Switzerland has won for herself in the sphere of welding and metallurgy.

[O.S.E.C.]

## A SWISS FIRM TO BUILD TWO RADIO STATIONS IN LIBYA

The Official Libyan News Service recently announced that a contract had been signed with a Swiss firm for the construction of two 1500 kW radio stations at Tripoli and Beida. The estimated cost of this project exceeds 14 million Swiss francs and the two transmitters will be completed in two years. At present Libya possesses a 50 kW transmitter at Tripoli and another of 10 kW at Benghazi. Two kW transmitters are being built at Tripoli and Benghazi and will be put into service within a few months.

[O.S.E.C.]

## A NEW MESOSCAPHE SHORTLY TO BE BUILT IN SWITZERLAND

At a recent meeting of the Swiss Institute of Naval Architects, Mr. Jacques Piccard, the Swiss oceanographer, and inventor of the mesoscaphé, the world's first tourist submarine which operated a regular service during the Swiss National Exhibition in 1964, announced his intention of exploring the Gulf Stream in a new mesoscaphé. This vessel will measure just under 48 ft. long, weigh 120 tons and be equipped with four engines and a 20-ton battery; it will follow the current at a speed of 1.5 knots at a depth of almost 1,000 ft., for a distance of some 1,000 to 1,500 nautical miles, between Cape Hatteras and Nova Scotia. Like its predecessor, the new mesoscaphé will be built at Monthey (Switzerland) by Giovanola Bros.

[O.S.E.C.]

### THE PERSONAL TOUCH—that's what counts

*For all travels—by land sea and air*

### let A. GANDON make your reservations

Tickets issued at Station Prices no booking fee

### HOWSHIP TRAVEL AGENCY

188, Uxbridge Road - Shepherds Bush W.12

Telephones: SHE 6268/9 and 1898

Le Restaurant Français de la Place

SA CUISINE—SON SERVICE

## CHEZ MAURICE

118 Seaside Road - Telephone 4894

EASTBOURNE SUSSEX

Propriétaire A. Bertschy F.C.F.A.

Chef de Cuisine Diplômé

*The Peak of Perfection in Protection*



**'GUARD'**  
J.601 OVERALLS,  
INDUSTRIAL GLOVES,  
APRONS, HEADWEAR

*Finest Quality—  
Competitive  
Prices*

*Please write  
for details—*

**AIRGUARD LIMITED**

60 • LILLIE ROAD • LONDON • S.W.6  
Telephone: FULham 3344 (10 lines)